

Joel Szabat 杰龙：职业与平衡

(来源:CAPA JRC 记者 Doris Wang)



Joel Szabat 杰龙是一位在公共和私营部门都有贡献的交通专家。萨巴特在公共服务领域担任了多个职位,包括交通政策助理部长和代理副部长。

问:请告诉我们您作为代理交通部长和航空与国际事务助理部长的经验。您的主要职责是什么?

我首先被参议院全权确认担任航空与事务职位。对于这份工作,有两个主要职责。如果你想从美国飞往其他国家,必须有美国政府和其他国家政府之间的国际协议。[这是第一个职责。]我负责的办公室负责管理与其他国家的140项协议的谈判。如果飞机想在美国和中国之间飞行,两国政府需要就航班数量、航线和城市达成协议。这是我们工作中非常重要的一部分。

第二部分是在美国国内,有两个方面:首先,我们有一个完全独立的组织,联邦航空局,负责安全处理所有日常运营。在任何公司能够运营航空公司之前,我们会对它们进行“适应性审查”。航空公司是否适合运营?它们是否有适当的管理?财务状况是否健全?我们不希望一家航空公司破产并且丢失乘客。另一方面,我们实际上在一个小项目中给航空公司提供补贴,以服务小社区,使它们能够获得商业服务。我的办公室授予航空公司合同,并确保他们履行承诺。这就是航空事务办公室的工作。

其次,作为交通助理副部长,也就是部门中的第三号职位.....责任是确保政策并提出有关交通的新想法和改变,无论是铁路、公路还是船舶。这些都要通过交通部长办公室及其工作人员来实现。

问:作为白宫 COVID-19 工作组的一员,您如何在管理疫情对交通行业的影响方面作出贡献?

我在工作组中的主要任务是应对疫情对交通行业的影响。这在最初的几个月非常重要。疫情首次爆发时,我们不得不疏散邮轮——一艘在日本海域,一艘在加利福尼亚海域。然后我们必须作出决定:在邮轮上,任何病毒都很容易通过空调在房间之间传播。没有过滤系统,所以如果有一个人生病,它很容易传染给其他人。工作组最初做出的一项决定是关闭邮轮业。我记得有一个工作组会议,副总统迈克·彭斯问了我们一个问题。在我们疏散了前几艘邮轮并把所有乘客转移到军事基地进行隔离之后,基地宣布已经接近满员。[在得知这个消息后,]彭斯问:“还有多少艘邮轮在那里?”在15分钟内,我的工作人给了答案:还有

101艘邮轮,在接下来的十天内将把36.8万名乘客和机组人员带到美国港口。这太多了,会压垮系统。随着每艘船进港,[我们决定]那将是它的最后一次航行。在两周的时间里,我们关闭了邮轮业。

我们也对航空公司采取了同样的措施。最初,感染的人是从中国,然后从欧洲来的。我们知道我们永远不会阻止病毒传播,但我们希望减缓传播速度。我们先对来自中国的航班,然后是欧洲,然后是全球航班实施航班限制。我们制定的疫苗要求正在接受测试。然后有很多月的讨论关于如何跟踪入境时检测呈阳性的乘客,这是一个非常涉及医学和技术的话题。

此外,早期物资短缺时,我们获得了超过一百万个口罩和防护设备以分发给交通行业的“前线人员”,这些人在交通行业中最容易接触到 COVID。在六个月内,我们为每个人准备了足够的口罩。

问:在担任美铁(Amtrak)董事会董事长期间,您计划实施哪些改变来改善交通系统?

当我担任交通部长助理时,我代表赵小兰部长担任董事会董事。董事会有八名成员,由总统提名并经参议院确认。其中一人代表交通部长,所以在过去的两年里,我代表交通部担任了这一职位。我们当时最大的问题是 COVID,我们正在应对所有与 COVID 相关的挑战。拜登总统已经在 2022 年提名我加入董事会。全体参议员尚未对我们八人中的任何一人进行投票。

我告诉参议院,如果我得到确认,我将以安全为首要任务。交通是一个安全监管机构,安全始终是首要任务。其次,我认为美铁可以做更多的事情,我们称之为“服务

可靠性”。我们希望美铁为更多的乘客提供服务。如果火车不准时,人们就不会乘坐美铁。除东北走廊(northeast corridor)外,火车晚点的情况很普遍。这是因为美铁依赖于货运铁路提供的轨道空间.....如果它们被其他火车堵在后面,就无法按时运行。如果我们希望有更多的乘客,我们需要解决这个问题。这是我的第三个目标。当我担任助理部长时,在 COVID 爆发之前,美铁首次实现了收入将高于每年运营成本的预期。然后 COVID 爆发了.....我希望看到美铁恢复到每年运营成本都能自负盈亏的状态。这能减轻对纳税人的负担。

问:在您的职业生涯中,您曾在公共和私营部门服务。您是如何平衡这些角色带来的各种责任和挑战的?

很大一部分是:你并不总是了解。你是在实践中学习。从我自己的经验来看,平衡是重要的。很有趣的是,有这样一种说法,认为公共部门的工作人员懒惰,而私营部门的工作人员总是日夜工作,但实际上我是退休了才进入私营部门的!我相信在公共服务中确实有工作不太繁忙的职位,但我还没有碰到过。

Joel 目前已经从公共服务生涯退休而进入私营部门,并正在等待参议院对他在美铁董事会的职位进行确认。

本文由美国华人家长协会少年记者俱乐部(CAPA JRC)会员采访、录音、撰写、翻译和录像提供。CAPA JRC 有 25 名蒙哥马利县初高中学生。他们创建了一个提供新闻和服务社区的双语平台。

Youtube: <https://www.youtube.com/channel/UCA0gyIwIZCcgDvDiLAyObbA>
Instagram: @capa_jrc 博客: <https://capajrc.org>

半缘烧烤半缘君

——华府河南同乡会金秋烧烤侧记

大华府河南同乡会金秋烧烤活动于9月17日在石头城(Rockville)的需木公园(need wood park)如期举行。四十几位旧雨新知互诉乡情,享受着户外烧烤的野趣及自制的特色小吃,观赏文艺和武术表演,缓解了乡愁,度过了幸福快乐的一天。

此次的烧烤活动可谓一波三折。本来阳光明媚的日子,飓风李却偏偏想来凑热闹。为了抢在大雨前,组织者临时决定将烧烤活动提前至上午十点而且换至有亭子的地方。不料,飓风李不甘成为弃妇,哭得一脸梨花带雨地也提前到场。素来对水有着丰富经验的河南人,岂能让大雨浇灭心中浓浓的乡情。既使移居海外,仍带有几分大禹治水的基因。于是,大家冒雨赴会。善解人意的杨博雅,凭借高挑的身材,撑着雨伞、做着手势,站在停车场入口处为老乡们指路,成为一道亮丽的风景。大家路过时,纷纷在车内透过车窗用会心的一笑,投出了“河南最美女交警”的选票。

从十点开始,雨就不停地下。为了升火,只好撑起雨伞遮盖。好不容易升起火,仍需撑着雨伞烧烤(图一)。听着穿林打叶

的雨声,闻着烧烤的香味,有人戏谑道:天上大雨浇,地上炭火烧。若非锡纸盖,腾起一白妖。亭外雨声时大时小,亭内交谈有高有低。虽然亭子四面透风,但大家都把自己当成了《夜雨寄北》中的李商隐(图二)。洛阳人一见面,玉壶冰心全开。开封人相见,便要“问君能有几多愁。”郑州人交谈,自然少不了世界最大的医院、郑大附一院。信阳小伙付盛则广拜门庭,面试可能的月老。对身处异国他乡的人来说,乡音就是知音。对于年长的人来说,乡音就是最好的保健品。

待一切就绪后,会长雷俊毅致词。他首先感谢老乡们拨冗赴会,并向大家介绍了新任当选的现任领导班子成员:副会长白任奎和张乐,财务张乐,以及文书叶磊。烧烤自然离不开美食,除了主打食材烤猪排、香肠和鸡腿外,大家还带来了不少自制的特色小吃。不仅展示了自己精湛厨艺,也让大家在舌尖上跳动起来。叶磊的炸糖糕,老会长李平均及太太陈明华的凉粉,白任奎的烤年糕,张乐的凉皮儿,都让大家感叹道:没想到在这里吃到了中餐馆里都吃不到的家乡味。此外,张丽制作的精致而又美味的小月

饼,在还没有正式开张之前就被“有识之士”捷足先登了。张乐自制的 pasta,既增添了异域风味,又丰富了食物。寿马铁带来的双黄莲蓉月饼,更为烧烤注入了中秋情愫。此时的老天,看到斗不过这群驭水有术的河南人,也就偃旗息鼓、风停雨歇了。

人生在世,三大追求:物质、文化、精神。饱赏美食后,自然是文化享受。来自中华文化起源地的中原人,自然不甘人后。于是,张乐的太极功夫学院小学员们上演了中华武术(图三)。四名七至十一岁的孩子无论在武术的基本招式,还是在刀、剑、棍的单相表演上,都展示了良好的训练和功底。那一招一式、一腾一跃,像是在重现电影《少林寺》中的练武场面。从这些孩子的精神劲,可以看出武术不仅能强身健体,还能增强熟能生巧的自信,对外界反应的灵动,以及勇于挑战的精神。

文与舞向来是孪生兄妹,武戏谢幕文戏登场。首先由宋征帆献上一首《望月》,她那深情委婉的歌声,让大家疑惑“不知秋思落谁家”。雷俊毅演唱的《游牧时光》,则让大家舒缓放松。其后是华府京剧名角车欣演

唱的现代京剧《红灯记》中的片段“打鱼的人经得起狂风巨浪”。那一板一眼、行腔吐字,俨然专业范。她还拉上王苏娜、雷俊毅临时凑戏,表演京剧《沙家浜》智斗的经典唱段。虽然疏略有加,但表演者的认真劲儿也赢得了大家的喝彩。唱的好听,也要舞的好看。爱好舞蹈的陈明华表演了一段美妙的《我的九寨》,那一招一式把这个慢板的藏族舞蹈表现得相当到位(图四)。她还乘兴带领大家跳起了广场舞,引得路过的老外们不住地回头观赏。

欢乐的时光总是短暂的,不知不觉已近下午两点。虽然有些人已因故先行离去,但大家仍兴致满满地合影留念(图五)。烧烤活动结束了,但这个难忘而快乐的聚会则会让人回味无穷。雷会长诗性勃发,为此写就一首绝句。

中秋临近思愈盛,
更待月圆驱雾云。
破雨前来需木处,
半缘烧烤半缘君。

注:需木指 needwood park. 撰稿:风行



图五:集体合影。



图一:撑着雨伞烧烤



图二:大家在亭内交谈。



图三:小朋友的武术表演。



图四:陈明华的舞蹈《我的九寨》。